

1) Rechnungsadresse/ Customer Invoice address/ Adresse Facturation Client	
GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA	
5) Lieferantenanschrift/Supplier address/ Adresse du fournisseur	
GGB France EURL Site ANNECY 65 Chemin de la Prairie F-74009 ANNECY Lieferanten-Kontr.-Nr/Supplier Code No/ N° Code fournisseur:	

203 008

180189172

500 828 0123

180190387

Liefererschein - Delivery Document/ Bon de Livraison	
3) No	81018691
4) Versanddatum Shipping date Date d'expédition	14.06.2018
Rechnung/Invoice/Facture	
8) Datum / Date 18.06.2018	

10) Ihr Zeichen Customer Identif Reference Client	11) Bestell-Nr. Order N° Date Date No de la commande	15) Zusatzdaten d. Best Customer addit Data Indic. Complém. Client	12) Unsere Abteilung Supplier Department Département fournisseur	13) Hausruf Tel. Ext Tél. Ext	14) Unsere Auftrags-Nr Supplier ref No ordre fournisseur
GRYZEWSKI	550003087903		AUTOMOTIVE		3150000356
19) Versandart Type of shipment Mode d'expédition	20) Frei Paid Franco	UNFREI UNPAID PORT	21) Verpackungsart Packaging Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gewicht/Weight/Poids
			KLT		Brutto / Gross / Brut: 549,000 Netto / Net / Net: 527,580

25) Versandanschrift/ Ship to Address/ Adresse d'expédition	26) Abladestellen- Code/ Unloading location- Lieu de déchargement
AG S.p.A, Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BA	

27) Pos	28) Teilnummer des Empfängers/Customer Part No Prefix/préfixe Basic/Base Suffix/Suffixe	29) Bezeichn d. Lieferung/Delivery description Designation des marchandises 29a) Verpackungseinzelh Lauf kart-Nr/ Packaging details and tag No/ date emballage et Nb carte suivants	30) Menge Quantity Quantité	31) Mengen Unit of M Unité	40) Empfängervermerke / Receiver notices /Avis du receveur Menge Quantity Quantité +/- Vermerke Remarks Notes
000010	2507606600 Charge No: 362331 48 - 2.100 -	BB1412DP4	100.800	PCS	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 100 800 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO Data controllo: 25/06/2018 Firma					

42) Eingangsverm. / Receivers remarks / Remarques réception	43) Mengenprüfung / Quantity check / Contrôle quantité	44) Güteprüfung / Quality check / Contrôle qualité	45) Empfangen / Receiver Receveur	46) Rechnungsprüfung / Invoice check / Contrôle facture
Datum Date				
Name Nom				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005319 vom 19.06.2018



18-005319

Ludwigsburg, 20.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GGB France Eurl 65 Chemin de la Prairie 74000 ANNECY FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Annecy Land / Pays Frankreich Datum / Date 19.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81018691	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeile	14 Gewicht, kg Poids, kg 549	15 Umfang cbm
Summe: Total		1,00 EP		549,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNENAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 25.06.2018 25.06.2018				
20 GGB France Eurl F-74000 Annecy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 Modugno 25.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604